

GRANDES FIESTAS

— DE —

SAN ROQUE

— EN —

BETANZOS

Agosto de 1913.

DÍA 14

A las ocho de la mañana, se anunciará el principio de las fiestas con

DIANAS

A la hora que se fijará oportunamente,

GRANDIOSO RECIBIMIENTO

En la excursión madrileña, organizada por LA TRIBUNA, y, seguidamente, se organizará, en su obsequio, una

Tira a los Caneiros.

De diez a doce y media de la noche,

PASEO

en los Cantones, y

FUNCIÓN PIROTÉCNICA,

que correrá a cargo del conocido industrial brigantino D. Manuel Romero Martínez.

DÍA 15

A las ocho de la mañana,

DIANAS

por la banda de música municipal y gaitas.
Las tradicionales

DANZAS

de labradores y marineros recorrerán las calles.
A las seis de la tarde,



SOLEMNE PROCESIÓN,

que saldrá de la capilla de San Roque,
De diez a doce y media de la noche,

Velada Musical

en la plaza del Campo, que lucirá

ESPLÉNDIDA ILUMINACIÓN

A las diez y media, se elevará un

GLOBO GRANDE

con elegante rosetón de fuego.

A las once,

FUNCIÓN PIROTÉCNICA

que será obra del expresado Sr. Romero Martínez.



A las ocho de la mañana,

DIANAS

por la banda municipal, murgas y gaitas. Las

Danzas

recorrerán nuevamente las calles,

A las diez, comenzará la concurrida

FERIA

de ganados y productos del país.

A las once,

FUNCIÓN RELIGIOSA

en la capilla de San Roque.



De una a dos de la tarde,

CONCIERTO

por la banda municipal, en los Cantones, y

EXPOSICIÓN DE GLOBOS GROTESCOS

A las seis,

Gran Certamen Nacional de Rondallas

en la plazuela de S. Francisco, con sujeción a las siguientes

BASES:

1.^a Se adjudicará un premio en metálico de 500 pesetas y un valioso estandarte, a la *rondalla* que mejor ejecute é interprete la *jota de la zarzuela española «Las nueve de la noche»* de D. Manuel Fernández Caballero, y una pieza de libre elección.

2.^a A la *rondalla* que siga en mérito a la que obtenga el primer premio, se le otorgará un segundo de 300 pesetas y una artística medalla.

3.^a Las rondallas se compondrán de instrumentos de punteo, en número que no baje de diez y seis.

4.^a El Tribunal calificador estará compuesto de autorizadas capacidades musicales.

5.^a El fallo de ese Tribunal no será apelable y no se admitirán protestas ni reclamaciones.

6.^a Para la adjudicación de los premios no sólo se tendrá en cuenta la pureza del mecanismo en la ejecución de las obras sino, también, la mayor delicadeza, gusto y precisión en la interpretación estética y rítmica.

7.^a El día primero de Agosto deberán hallarse en poder del Alcalde, los arreglos de las obras de concurso y libre elección.

8.^a Las rondallas concursantes entrarán en sorteo para el orden de ejecución.

9.^a El sorteo se hará públicamente antes de empezar el acto y cada rondalla será numerada, según el orden de antelación obtenido en su aviso de presentación al certamen.

10.^a La Comisión de fiestas facilitará, a los directores de las rondallas que lo soliciten, un ejemplar de la partitura de concurso, arreglada para piano.

11.^a Las rondallas que aspiren a tomar parte en este certamen bastará que lo anuncien en simple comunicación escrita al Presidente de la Comisión de fiestas.

12. El plazo de admisión para la inscripción de rondallas, que pretendan tomar parte en este certamen, se cerrará el 10 del próximo Agosto a las doce de la noche.

13.^a Las consultas que las rondallas deseen evacuar re-

terentes a este festival, se harán al Presidente de la Comisión de fiestas, por escrito.

14.º El Tribunal calificador se reserva el derecho de declarar desierto cualquiera de los premios.

15.º La pieza de libre elección no podrá ser bailable, y

16.º La rondalla que alcance el primer premio, cooperará al festival que se celebrará el día 17.

De diez a doce y media de la noche,

GRAN VELADA

en la plaza del Campo, que lucirá

SORPRELENTE ILUMINACIÓN

a la veneciana y eléctrica.

A las diez y media, habrá de elevarse el famosísimo

GLOBO COLOSAL

con hermosa barquilla.

A las once

FUNCIÓN PIROTÉCNICA

de la que está encargado el industrial Sr. M. Jarengo.

DIA 17

De doce y media a dos de la tarde, paseo en los Cartones, amenizado por la banda municipal.

A las cinco

Fiesta Gallega

en la plazuela de San Francisco, que se compondrá de los números que a continuación se mencionan:

BAILES REGIONALES, CERTAMEN DE GAITAS,

CANTOS DEL PAÍS

Y CONCIERTO POR LA RONDALLA PREMIADA

Se establecen los siguientes

PREMIOS

Uno de 35 pesetas y otro de 10 para el grupo de tres parejas y para la pareja, respectivamente, que bailen mejor la "Muiñeira."

Uno de 15 pesetas para el gaitero que toque mejor "La Alborada" de Voigt.

Uno de 30 pesetas y otro de 10 para el grupo de tres personas, y para el individuo, respectivamente, que cante mejor aires del país. Será condición precisa para optar á los premios, vestir el traje del país. El fallo del Jurado será inapelable.

De nueve a once de la noche, dará comienzo el **Paseo** en los Cantones y la **Verbena** en la plazuela de San Francisco, que concluirán a las once y una.

Á las once, **BAILE** en obsequio a los forasteros en los salones de la Sociedad "Liceo Recreativo de Artesanos."

DIA 18

Jira a los Caneiros.

Desde las dos de la tarde hasta las seis y media, en que se embarcará, **baile en el gran parque.**

Al regreso,

BATALLA DE FLORES Y SERPENTINAS Y SERENATA MARITIMA.

Durante ésta, se dispararán **fuegos de aire** y se elevarán **globos de colores**. El puente estará fantásticamente iluminado.

DIA 19

Á las cinco de la tarde, en la esplanada del ferrocarril,

PARTIDO LOCAL DE FOOT-BALL, CÁRRERAS DE BICICLETAS (con premios), **FASEO DE MODA**, amenizado por la banda municipal.

Los días 17, 18 y 19 habrá trenes de regreso a la Coruña y el Ferrol, a la una de la madrugada, con billetes económicos.

Las iluminaciones y globos estarán a cargo del notable industrial D. Claudino Pita.

FESTEJOS EN HONOR A SAN ROQUE

♦♦♦♦ PROGRAMA ♦♦♦♦

OBSEQUIO DE LA CASA

1913.

7

Hijos de A. Niñez



Betanzos.

GRANDES FIESTAS EN HONOR AL GLORIOSO SAN ROQUE

PROGRAMA

DÍA 14

A las ocho de la mañana, se anunciará el principio de las fiestas con dianas.
A la hora que se fijará oportunamente,

GRANDIOSO RECIBIMIENTO A LA EXCURSIÓN MADRILEÑA,

organizada por «La Tribuna,» y, seguidamente, se organizará, en su obsequio,

UNA JIRA A LOS CANEIROS

De diez a doce y media de la noche, **paseo** en los Cantones, y **función pirotécnica**, que correrá a cargo del conocido industrial brigantino D. Manuel Romero Martínez.

ALMACÉN DE TEJIDOS

SÁNCHEZ BREGUA, 2

*Novedades en fantasías y artículos
de señora. ■ Gran surtido en
pañería para trajes y
abrigos de caballero.*



Especialidad en géneros de punto

Camisas, corbatas

cuellos y puños

Gorras, sombreros y paraguas

PRECIO FIJO



PLAZA DE ARINES

© 1910 by the American Photo Engraving Co. All rights reserved. Printed and Published by the American Photo Engraving Co., New York, N.Y.

DÍA 15

A las ocho de la mañana, dianas por la banda municipal y gaitas.
Las tradicionales **danzas** de labradores y marineros, recorrerán las calles.
A las seis de la tarde,

SOLEMNE PROCESIÓN

que saldrá de la capilla de San Roque.

De diez a doce y media de la noche, **velada musical** en la plaza del Campo, que lucirá **espléndida iluminación**.

A las diez y media, se elevará un

MAGNÍFICO GLOBO

de grandes dimensiones, con rosetón de fuego, y seguidamente tendrá lugar una

—* Función de Pirotecnia *—

que correrá a cargo del expresado Sr. Romero Martínez.



ALMACÉN DE MUEBLES

SANCHEZ BREGUA, 13

CAMAS DE HIERRO Y MADERA,
 CUNAS, MESAS, CENTROS,
 SILLAS, LAVABOS, ESPEJOS, CUADROS
 Y TODA CLASE DE MUEBLES

HULES, YUTES, ALFOMBRAS Y TAPETES

GRAN SURTIDO

— EN —

ARTÍCULOS DE VIAJE Y OBJETOS PARA REGALO.

PERFUMERÍA

NACIONAL Y EXTRANJERA.



CALLE DE SÁNCHEZ BREGUA

DÍA 16

A las ocho de la mañana, salvas de bombas y **grandes dianas y alboradas** por la banda municipal y gaiteros, anunciarán la solemnidad del día. Las danzas gremiales recorrerán nuevamente las calles.

A las diez, dará principio la conocida

— FERIA —

de ganados y productos del país.

A las once, la Excma. Corporación municipal, acompañada de las autoridades y representaciones, y, precedida de las danzas gremiales, saldrá de la Casa Consistorial, para asistir a la

Solemne función religiosa

que, en cumplimiento del voto, se celebrará en la capilla de San Roque.

De una a dos de la tarde,

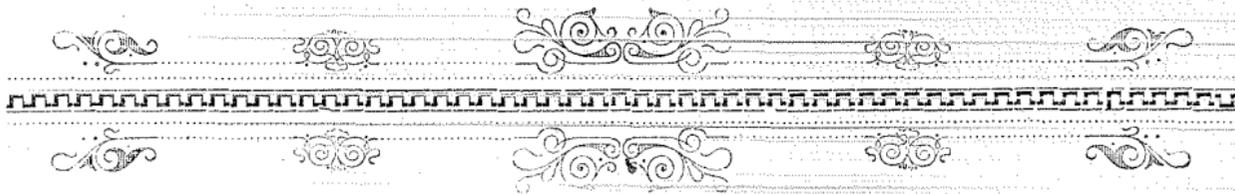
CONCIERTO POR LA BANDA MUNICIPAL

en los Cantones, y **exposición de globos grotescos.**



FÁBRICA DE TELAS Y JERGONES METALICOS

Se fabrican jergones de distintas clases y dimensiones, garantizándose su excelente resultado por emplear en la fabricación los mejores alambres americanos y maderas secas de buena calidad.



A J

en el
la ron
nuev
elecci
a la c
De

en la
eléct.

A
celen

A las seis, tendrá lugar en la plazuela de San Francisco, un

GRAN CERTAMEN NACIONAL DE RONDALLAS

en el que se adjudicarán un premio de 500 pesetas y un valioso estandarte a la rondalla que mejor ejecute é interprete la jota de la zarzuela española, «Las nueve de la noche» de D. Manuel Fernández Caballero y una pieza de libre elección y otro de 300 pesetas y una artística medalla a la que siga en mérito a la que obtenga el primer premio.

De diez a doce y media de la noche,

GRAN VELADA

en la plaza del Campo, que lucirá sorprendente iluminación a la Veneciana y eléctrica.—A las diez y media se elevará el famosísimo

+⊙— G L O B O C O L O S A L —⊙+

A las once, **FUNCIÓN PIROTÉCNICA**, de la que está encargado el excelente industrial D. Manuel Millarengo.



BANCA

COMPRA Y VENTA DE TODA CLASE DE VALORES
CARTAS DE CRÉDITO SOBRE TODOS LOS PAISES
COBRO DE CUPONES

Compra y venta de billetes y monedas extranjeras



Giros, órdenes telegráficas, cobros y
descuentos de letras sobre cual-
quier plaza de España y
del Extranjero.

CORRESPONSALES DEL BANCO DE ESPAÑA

ADMINISTRADORES SUBALTERNOS

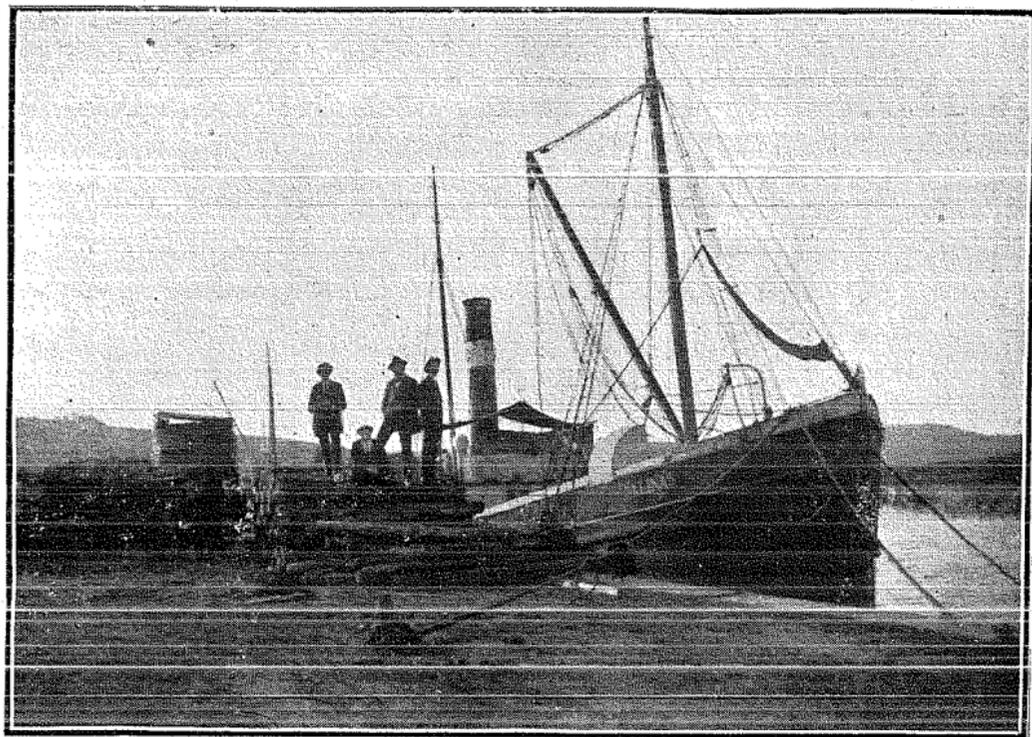
DE LA

COMPañÍA ARRENDATARIA DE TABACOS

Y ENCARGADOS DEL

GIRO MUTUO





Vapor "SALINAS" de los Sres. NÚÑEZ Y COMPAÑÍA, cargando en el Muelle nuevo.

DÍA 17

De doce y media a dos de la tarde, paseo en los Cantones, amenizado por la banda municipal.—A las cinco,

✦ FIESTA GALLEGA ✦

en la plazuela de San Francisco, que se compondrá de los números siguientes: **bailes regionales, certamen de gaitas, cantos del país y concierto por la rondalla premiada.** En este certamen se adjudicarán premios en metálico.— De nueve a once y media de la noche, dará comienzo el **paseo** en los Cantones y la **verbena** en la plazuela de San Francisco, que concluirán a las once y una.—A las once **baile** en obsequio a los forasteros en los salones de la Sociedad Liceo Recreativo de Artesanos.

DÍA 18

Jira a los Caneiros

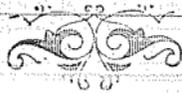
Desde las dos de la tarde hasta las seis y media, en que se embarcará, **baile**

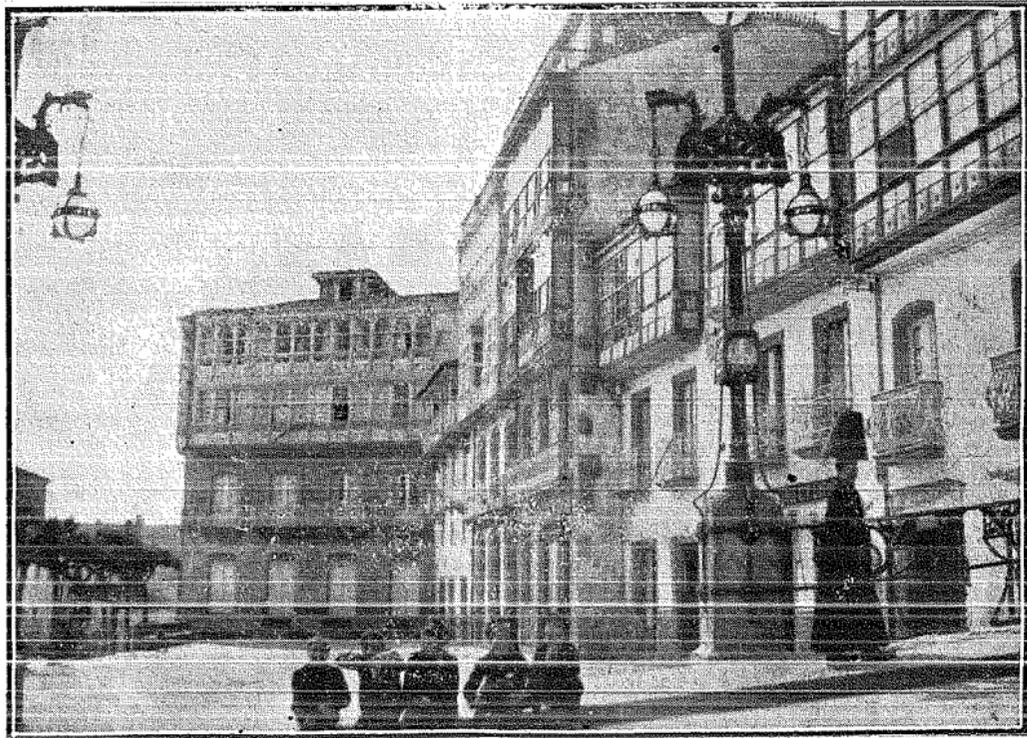


Fábrica de Géneros de Punto

J. Nuñez Proto &

TOALLA PRIVILEGIADA, PATENTE 48.468





CANTON GRANDE

u el gran parque.—Al regreso,

Batalla de flores y serpentinas y serenata marítima

Durante ésta, se dispararán fuegos de aire y se elevarán globos de colores. El puente estará fantásticamente iluminado.

DÍA 19

A las cinco de la tarde, en la explanada del ferrocarril,

PARTIDO LOCAL DE FOOT BALL, CARRERAS DE BICICLETAS con premios, PASEO DE MODA.

menizado por la banda municipal.

Los días 17, 18 y 19 habrá trenes de regreso a la Coruña y el Ferrol, a la una de la madrugada, con billetes económicos.

Las iluminaciones y globos estarán a cargo del notable industrial D. Claudino Pita.

♦ ♦ *Fábrica de Artículos para Viaje* ♦ ♦

ANTONIO NÚÑEZ DÍAZ

ESPECIALIDAD EN CAJAS

DE MUESTRAS, FABRI-

CÁNDOSE EN DIMENSIO-

NES ESPECIALES, ❧



CAJAS PARA

:- EQUIPAJE :-

Y BAULES DE

TODAS CLASES

MARCA DE FABRICA

BAULES DE LUJO CON APLICACIÓN DE LA ARMazón PRIVILEGIADA PATENTE NÚM. 49.400

LINEA DE BETANZOS A FERROL

HORARIO

Salida de Ferrol

Tren núm.º	2	a las	7'48		
»	»	4	»	»	13'17
»	»	6	»	»	17'40

Salida de Betanzos Pueblo

Tren núm.º	1	a las	10'52		
»	»	3	»	»	15'25
»	»	5	»	»	20'01

Llegada a Betanzos Pueblo

Tren n.º	2	a las	9'03;	parada	2	mtos.		
»	»	4	»	»	14'37;	»	3	»
»	»	6	»	»	18'55;	»	3	»

Llegada a Ferrol

Tren núm.º	1	a las	12'17		
»	»	3	»	»	16,46
»	»	5	»	»	21,22

FÁBRICA DE ELECTRICIDAD

MOLINOS HARINEROS

- Y -

SEKRERÍA MECANICA



Niñez y Comp.^a

ARMADORES

DEL

Vapor "SALINAS"